




Controleklepje FORD **Valve pour crémaillères FORD** **Rückschlagventil FORD Lenkungen** **Check Valve FORD steering racks**

 De meeste FORD stuurhuizen beschikken over een controleklepje dat zich bevindt in de hogedrukaansluiting (zie afbeelding onderaan). Dit klepje wordt meegeleverd met een gereviseerd stuurhuis. Niet monteren van dit onderdeel resulteert in de meeste gevallen in een lek bovenin het pinionhuis. Uiteraard vervalt hierdoor de garantie.

 La plupart des crémaillères FORD sont munies d'une valve de pression qui se trouve dans le raccord pour la haute pression (voir image ci-dessous). Cette valve est livrée avec la crémaillère reconditionnée. Ne pas utiliser cette pièce, résulte dans la plupart des cas, dans une fuite par le dessus près du pinion. Dans ce cas, la garantie expire.

 Most FORD steering racks have a check valve installed in the high pressure port. (see picture below). This valve is supplied with a remanufactured steering rack. Therefore it needs to be installed. Failure not to install this valve usually causes leaks in the pinion housing. Needless to say that warranty expires.

 Die meisten FORD Lenkungen haben ein Rückschlagventil installiert in den Hochdruckanschluss. (Siehe Bildausschnitt unten). Dieses Ventil ist immer im Lieferumfang enthalten. Wird dieses Rückschlagventil nicht installiert verursacht dies Undichtigkeiten am Lenkgetriebe, was zur Folge hat das die Gewährleistung erlischt.

